



## บทที่ 15: กิจกรรมทางสังคม วัฒนธรรม และความบันเทิง

### สิ่งอำนวยความสะดวกด้านกีฬาและสันทนาการ

แผนกบริการด้านสันทนาการและวัฒนธรรมมีสิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการพักผ่อนหย่อนใจมากมายทั่วฮ่องกง รวมทั้งที่ชายหาด สระว่ายน้ำ สวนสาธารณะ สนามเด็กเล่น สโมสร กีฬา ฯลฯ หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวกและโปรแกรมต่างๆ ที่พร้อมให้บริการแก่คุณ โปรดโทรหรือไปที่หนึ่งในสำนักงานดังต่อไปนี้:

#### สำนักงานบริการด้านสันทนาการเขต

Central & Western	Room 1001, 10/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong	2853-2566
Eastern	3/F, Quarry Bay Municipal Services Building, 38 Quarry Bay Street, Hong Kong	2564-2264
Kowloon City	10/F, To Kwa Wan Government Offices 165 Ma Tau Wai Road, Kowloon	2711-0541
Kwun Tong	2 Tsui Ping Road Kwun Tong, Kowloon	2343-6123
Sham Shui Po	7/F, Un Chau Street Municipal Services Building, 59-63 Un Chau Street Sham Shui Po, Kowloon	2386-0945
Southern	4/F, Aberdeen Municipal Services Building, 203 Aberdeen Main Road Hong Kong	2555-1268
Wan Chai	9/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road Wan Chai, Hong Kong	2879-5622
Wong Tai Sin	4/F, Ngau Chi Wan Municipal Services Building, 11 Clear Water Bay Road Wong Tai Sin, Kowloon	2328-9262
Yau Tsim Mong	1/F, Kowloon Park Management Office 22 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2302-1762

Islands	Rooms 617-623, 6/F, Harbour Building, 38 Pier Road , Central, Hong Kong	2852-3220
Kwai Tsing	8/F, Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road Kwai Chung, NT	2424-7201
North	4/F, Shek Wu Hui Municipal Services Building, 13 Chi Cheong Road Sheung Shui, NT	2679-2819
Sai Kung	9/F, Sai Kung Tseung Kwan O Government Complex, 38 Pui Shing Road Tseung Kwan O, NT	2791-3100
Sha Tin	Unit 1207-1212, 12/F, Tower 1 Grand Central Plaza, 138 Sha Tin Rural Committee Road, Sha Tin, NT	2634-0111
Tai Po	3/F, Tai Po Complex 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, NT	3183-9020
Tsuen Wan	3/F, Yeung Uk Road Municipal Services Building, 45 Yeung Uk Road Tsuen Wan, NT	2212-9702
Tuen Mun	3/F, Tuen Mun Government Offices Building, 1 Tuen Hi Road, Tuen Mun, NT	2451-0304
Yuen Long	2/F, Yuen Long Government Offices 2 Kiu Lok Square, Yuen Long, NT	2478-4342

## ห้องสมุดประชาชน

หนังสือพิมพ์และวารสารสำหรับผู้่านเชื้อชาติต่างๆ มีให้บริการที่หอสมุดกลาง ศาลากลางจังหวัด Lai Chi Kok Lockhart Road, Ping Shan Tin Shui Wai, Po On Road, Tiu Keng Leng, Tsuen Wan, Yau Ma Tei และ Yuen Long Public Libraries หากต้องการสมัครบัตรห้องสมุด โปรดไปที่ห้องสมุดใดห้องสมุดหนึ่งต่อไปนี้:

### HONG KONG ISLAND

Central & Western District		
City Hall Public Library	2-6/F & 8-11/F City Hall High Block, Central	2921-2555
Shek Tong Tsui Public Library	3-4/F, Shek Tong Tsui Municipal Services Building 470 Queen's Road West	2922-6055

Smithfield Public Library	3/F, Smithfield Municipal Services Building 12K Smithfield, Kennedy Town	2921-7106
<b>Eastern District</b>		
Chai Wan Public Library	4-5/F, Chai Wan Municipal Services Building 338 Chai Wan Road	2921-5055
Electric Road Public Library	2/F, Electric Road Municipal Services Building 229 Electric Road	2922-3055
North Point Public Library	G/F, North Point Market Building Pak Fuk Road	2922-4155
Quarry Bay Public Library	4-5/F, Quarry Bay Municipal Services Building 38 Quarry Bay Street	2922-4055
Siu Sai Wan Public Library	G/F, Siu Sai Wan Complex 15 Siu Sai Wan Road, Chai Wan	3427-3072
Yiu Tung Public Library	G/F, Yiu Cheong House Yiu Tung Estate, Shau Kei Wan	2922-7626
<b>Southern District</b>		
Aberdeen Public Library	3/F, Aberdeen Municipal Services Building 203 Aberdeen Main Road	2921-1056
Ap Lei Chau Public Library	5/F, Ap Lei Chau Municipal Services Building 8 Hung Shing Street	2921-1007
Pok Fu Lam Public Library	Units No. 611-619 Wah Chun House, Wah Fu Estate	2921-1155
Stanley Public Library	UG/F, Stanley Municipal Services Building 6 Stanley Market Road, Stanley	2923-5171
<b>Wan Chai District</b>		
Hong Kong Central Library	66 Causeway Road Causeway Bay	3150-1234
Lockhart Road Public Library	3-5/F, Lockhart Road Municipal Services Building 225 Hennessy Road	2879-5560
Wong Nai Chung Public Library	3/F, Wong Nai Chung Municipal Services Building 2 Yuk Sau Street, Happy Valley	2923-5065

## KOWLOON

<b>Kowloon City District</b>		
Hung Hom Public Library	6/F, Hung Hom Municipal Services Building 11 Ma Tau Wai Road	2926-5044
Kowloon City Public Library	3/F, Kowloon City Municipal Services Building 100 Nga Tsin Wai Road	2926-6055
Kowloon Public Library	5 Pui Ching Road	2926-4055
To Kwa Wan Public Library	5-6/F, To Kwa Wan Market and Government Offices 165 Ma Tau Wai Road	2926-4155
<b>Kwun Tong District</b>		
Lam Tin Public Library	5-6/F, Lam Tin Complex 1 Hing Tin Street, Lam Tin	2927-7055
Lei Yue Mun Public Library	1/F, Lei Yue Mun Municipal Services Building 6 Lei Yue Mun Path	2340-3519
Ngau Tau Kok Public Library	2-3/F, Ngau Tau Kok Municipal Services Building 183 Ngau Tau Kok Road	2927-4055
Sau Mau Ping Public Library	The upper ground floor of Sau Yun House Sau Mau Ping Estate, Sau Ming Road Sau Mau Ping, Kowloon	2927-7155
Shui Wo Street Public Library	5-6/F, Shui Wo Street Municipal Services Building 9 Shui Wo Street	2927-3055
Shun Lee Estate Public Library	3/F, Shun Lee Tsuen Sports Centre 33 Shun Lee Tsuen Road, Kwun Tong	2927-3155
<b>Sham Shui Po District</b>		
Lai Chi Kok Public Library	G-1/F, 19 Lai Wan Road Lai Chi Kok	2746-4270
Shek Kip Mei Public Library	7/F, Shek Kip Mei Estate Ancillary Facilities Block, 100 Woh Chai Street Shek Kip Mei, Sham Shui Po, Kowloon	2928-2055

Po On Road Public Library	1/F, Po On Road Municipal Services Building, 325-329 Po On Road Sham Shui Po, Kowloon	2928-7055
Un Chau Street Public Library	1/F, Un Chau Street Municipal Services Building 59-63 Un Chau Street	2928-7166
<b>Wong Tai Sin District</b>		
Fu Shan Public Library	Unit 1-4, LG1 Fu Yan House, Fu Shan Estate Po Kong Village Road	2927-6707
Lok Fu Public Library	Shop No. 112, 3/F Lok Fu Plaza Junction Road	2926-7055
Lung Hing Public Library	North Wing, G/F, Lung Hing House Lower Wong Tai Sin Estate (II)	2927-6255
Ngau Chi Wan Public Library	5-6/F, Ngau Chi Wan Municipal Services Building 11 Clear Water Bay Road	2927-6055
San Po Kong Public Library	3/F, San Po Kong Plaza 33 Shung Ling Street	2927-6107
Tsz Wan Shan Public Library	Shop No. 701-702, 7/F, Tsz Wan Shan Shopping Centre, 23 Yuk Wah Street	2927-6050
<b>Yau Tsim Mong District</b>		
Fa Yuen Street Public Library	4-5/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building 123A Fa Yuen Street	2928-4055
Tai Kok Tsui Public Library	3/F, Tai Kok Tsui Municipal Services Building 63 Fuk Tsun Street	2928-4155
Tsim Sha Tsui Public Library	1/F, Concordia Plaza 1 Science Museum Road Tsim Sha Tsui East	2926-1072
Yau Ma Tei Public Library	Block A, G/F & 1-3/F 251 Shanghai Street, Yau Ma Tei	2928-6055

## NEW TERRITORIES

<b>Kwai Tsing District</b>		
North Kwai Chung Public Library	2-3/F, North Kwai Chung Market & Library, Shek Yam Road	2421-4740
South Kwai Chung Public Library	4/F, Kwai Hing Government Offices 166-174 Hing Fong Road	2429-6338
Tsing Yi Public Library	1/F, Tsing Yi Municipal Services Building 38 Tsing Luk Street	2497-2904
<b>North District</b>		
Fanling Public Library	2/F, 9 Wo Mun Street	2669-4444
Fanling South Public Library	Shop Nos. 104A & 105A 1/F, Dawning Views Shopping Plaza 23 Yat Ming Road, Fanling	2670-7408
Sha Tau Kok Public Library	Shop No. 3, the ground floor of Ying Hoi House, Sha Tau Kok Chuen 23 Shun Hing Street, Sha Tau Kok Chuen Sha Tau Kok, New Territories	2674-0870
Sheung Shui Public Library	3/F, Shek Wu Hui Municipal Services Building 13 Chi Cheong Road	2679-2804
<b>Sai Kung District</b>		
Sai Kung Public Library	5/F, Sai Kung Government Offices 34 Chan Man Street	2792-3669
Tiu Keng Leng Public Library	4 Chui Ling Road Tseung Kwan O	2360-1678
Tseung Kwan O Public Library	9 Wan Lung Road Tseung Kwan O	2706-8101
<b>Sha Tin District</b>		
Lek Yuen Public Library	Units 101-110, G/F Kwai Wo House, Lek Yuen Estate	2697-5177
Ma On Shan Public Library	14 On Chun Street, Ma On Shan Sha Tin	2630-1911
Sha Tin Public Library	1 Yuen Wo Road Sha Tin	2694-3788

Yuen Chau Kok Public library	High Block, Yuen Chau Kok Complex 35 Ngan Shing Street, Sha Tin	2324-2700
<b>Tai Po District</b>		
Tai Po Public Library	5/F, Tai Po Complex 8 Heung Sze Wui Street	2651-4334
<b>Tsuen Wan District</b>		
Shek Wai Kok Public Library	Units No. 215-219, Shek Fong House Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan	2414-6044
Tsuen Wan Public Library	38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan	2490-3891
<b>Tuen Mun District</b>		
Butterfly Estate Public Library	Unit Nos. 123-130, G/F Tip Chui House, Butterfly Estate Tuen Mun	2468-0518
Tai Hing Public Library	Unit No. 80, 1/F Commercial Complex, Tai Hing Estate	2462-3220
Tuen Mun Public Library	1 Tuen Hi Road, Tuen Mun	2450-0671
<b>Yuen Long District</b>		
Ping Shan Tin Shui Wai Public Library	High Block, Ping Shan Tin Shui Wai Leisure and Cultural Building 1 Tsui Sing Road, Tin Shui Wai	2126-7520
Tin Shui Wai North Public Library	Shop 313, Tin Chak Shopping Centre Tin Chak Estate, Tin Shui Wai	3741-0646
Yuen Long Public Library	G-1/F, Yuen Long Leisure and Cultural Building, 52 Ma Tin Road, Yuen Long	2479-2511
<b>Island District</b>		
Cheung Chau Public Library	2/F, Cheung Chau Municipal Services Building 2 Tai Hing Tai Road, Cheung Chau	2981-5455
Mui Wo Public Library	G/F, Mui Wo Municipal Services Building 9 Ngan Shek Street, Mui Wo, Lantau Island	2984-7511
North Lamma Public Library	The first and second floors, 1 Yung Shue Wan Main Street, Lamma Island	2249-5017

Peng Chau Public Library	G/F, Peng Chau Municipal Services Building 6 Po Peng Street, Peng Chau	2983-1440
South Lamma Public Library	Second Street, Sok Kwu Wan Lamma Island	2982-8178
Tai O Public Library	Shop No. 12, Commercial Centre Lung Tin Estate, Tai O, Lantau Island	2985-5006
Tung Chung Public Library	G-1/F, Tung Chung Municipal Services Building 39 Man Tung Road Tung Chung, Lantau Island	2109-3011

## พิพิธภัณฑ์

จากพิพิธภัณฑ์ที่น่าตื่นตาตื่นใจเกี่ยวกับอดีตอันมีสีสันของดินแดน ไปจนถึงการแสดงผลทางวิทยาศาสตร์ที่น่าทึ่ง แสดงถึงสิ่งที่น่าสนใจที่สุดของวันพรุ่งนี้ ช่องกมพิพิธภัณฑ์ที่เพิ่มความสนใจที่หลากหลาย:

### HONG KONG ISLAND

Flagstaff House Museum of Tea Ware	Hong Kong Park 10 Cotton Tree Drive, Central	2869-0690
Hong Kong Museum of Coastal Defence <sup>Note 1</sup>	175 Tung Hei Road Shau Kei Wan	2569-1500
Hong Kong Visual Arts Centre	Hong Kong Park 7A Kennedy Road, Central	2521-3008
Dr Sun Yat-sen Museum	7 Castle Road Mid-Levels, Central	2367-6373
Law Uk Folk Museum	14 Kut Shing Street Chai Wan	2896-7006
Hong Kong Film Archive	50 Lei King Road Sai Wan Ho	2739-2139
Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery	Quarry Bay Park	2367-7821
Oi!	12 Oil Street, North Point	2512-3000

หมายเหตุ 1 พิพิธภัณฑ์ป้องกันชายฝั่งช่องกมปิดปรับปรุงชั่วคราว



## KOWLOON

Hong Kong Museum of Art	10 Salisbury Road Tsim Sha Tsui	2721-0116
Hong Kong Museum of History	100 Chatham Road South Tsim Sha Tsui	2724-9042
Hong Kong Science Museum	2 Science Museum Road Tsim Sha Tsui East	2732-3232
Hong Kong Space Museum	10 Salisbury Road Tsim Sha Tsui	2721-0226
Lei Cheng Uk Han Tomb Museum	41 Tonkin Street Sham Shui Po	2386-2863

## NEW TERRITORIES

Sam Tung Uk Museum	2 Kwu Uk Lane Tsuen Wan	2411-2001
Sheung Yiu Folk Museum <sup>Note 2</sup>	Pak Tam Chung Nature Trail, Sai Kung	2792-6365
Hong Kong Heritage Museum	1 Man Lam Road Sha Tin	2180-8188
Hong Kong Railway Museum	13 Shung Tak Street Tai Po Market, Tai Po	2653-3455

หมายเหตุ 2 พิพิธภัณฑ์พื้นบ้าน Sheung Yiu  
ปิดปรับปรุงชั่วคราวจนถึงช่วงครึ่งปีหลังของปี 2022

## ศูนย์ราชการและสนามกีฬาในร่ม

การแสดงทางวัฒนธรรม เทศกาลศิลปะ รายการบันเทิงอันตระการตา งานเฉลิมฉลอง และการแข่งขันกีฬาระดับนานาชาติมักจัดขึ้นที่ศูนย์ราชการ 16 แห่ง และ สนามกีฬาในร่ม ต่อไปนี้สามารถซื้อบัตรเข้าชมได้ที่ห้องจำหน่ายตั๋วของสถานที่จัดงาน (เปิดทุกวันตั้งแต่ 10.00 น. ถึง 18.30 น. หมายเหตุ 3 หรือ 20.00 น. ในวันศุกร์และวันเสาร์สำหรับสถานที่จัดงานยอดเยี่ยม หมายเหตุ 4) หรือผ่านร้านค้าและช่องทาง URB TIX อื่น ๆ รวมถึงบริการตัวเองบนอินเทอร์เน็ต 24 ชั่วโมง ([www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)) และช่องทางแอฟมือถือ (เวอร์ชัน Android และ iPhone) รวมถึงการจองทางโทรศัพท์โดยผู้ให้บริการ (2111-5999) ด้วยบัตรเครดิต (ให้บริการตั้งแต่ 10.00 น. ถึง 8.00 น. ทุกวัน)

หมายเหตุ 3 หากมีการแสดง URBTIX ในตอนเย็น ห้องจำหน่ายตั๋วเหล่านี้ยังคงเปิดอยู่จนถึง 30 นาทีหลังจากเวลาเริ่มการแสดง

หมายเหตุ 4 สถานที่จัดงานยอดนิยม ได้แก่ ศาลาว่าการฮ่องกง ศูนย์วัฒนธรรมฮ่องกง และ Sha Tin Town Hall

ห้องจำหน่ายตั๋วของ Yau Ma Tei Theatre เปิดทุกวันตั้งแต่ 13:00 น. ถึง 20:00 น. และจำหน่ายเฉพาะบัตรเข้าชมการแสดงที่โรงละครเท่านั้น สำหรับกิจกรรมที่คิดค่าบริการในตอนเย็น ห้องจำหน่ายตั๋วจะขายเวลาให้บริการเป็น 21:30 น.

## HONG KONG ISLAND

Hong Kong City Hall	5 Edinburgh Place Central	2921-2840
Queen Elizabeth Stadium	18 Oi Kwan Road Wan Chai	2591-1346
Sai Wan Ho Civic Centre <sup>Note 5</sup>	G/F, 111 Shau Kei Wan Road Sai Wan Ho	3184-5760
Sheung Wan Civic Centre	5/F, Sheung Wan Municipal Services Building 345 Queen's Road Central Sheung Wan	2853-2689

หมายเหตุ 5 ศูนย์ราชการ Sai Wan Ho ปิดให้บริการชั่วคราวตั้งแต่เดือนเมษายน 2022 สำหรับโครงการปรับปรุงและพัฒนา

## KOWLOON

Hong Kong Coliseum	9 Cheong Wan Road, Hung Hom	2355-7234
Hong Kong Cultural Centre	10 Salisbury Road Tsim Sha Tsui	2734-2009
Ko Shan Theatre	77 Ko Shan Road Hung Hom	2740-9222
Ngau Chi Wan Civic Centre	2/F & 3/F, Ngau Chi Wan Municipal Services Building 11 Clear Water Bay Road Wong Tai Sin	2325-1970
Yau Ma Tei Theatre	6 Waterloo Road, Yau Ma Tei	2264-8108

## EW TERRITORIES

Kwai Tsing Theatre	12 Hing Ning Road, Kwai Chung	2408-0128
North District Town Hall	2 Lung Wan Street Sheung Shui	2671-4400
Sha Tin Town Hall	1 Yuen Wo Road, Sha Tin	2694-2509
Tai Po Civic Centre <sup>Note 6</sup>	12 On Pong Road, Tai Po	2665-4477
Tsuen Wan Town Hall	72 Tai Ho Road Tsuen Wan	2414-0144
Tuen Mun Town Hall	3 Tuen Hi Road, Tuen Mun	2450-4202
Yuen Long Theatre	9 Yuen Long Tai Yuk Road Yuen Long	2476-1029

หมายเหตุ 6 Tai Po Civic Center ได้ปิดชั่วคราวตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2021  
สำหรับงานปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวก

## สวนสาธารณะและพื้นที่เปิดโล่ง

ที่จริงแล้วฮ่องกงมีพื้นที่สีเขียวมากมายในเมือง  
ซึ่งคุณสามารถเพลิดเพลินกับการเดินเล่นกลางแจ้ง  
หรือเพียงแค่หลีกเลี่ยงจากความวุ่นวายเหล่านั้นสักพัก

พบปะเพื่อนฝูง

### สวนสาธารณะสำคัญๆ

Chai Wan Park	Tsui Wan Street Chai Wan, Hong Kong	2898-7560
Hong Kong Park	19 Cotton Tree Drive Central, Hong Kong	2521-5041
Hong Kong Zoological and Botanical Gardens	Albany Road, Central Hong Kong	2530-0154
Jordan Valley Park	71 New Clear Water Bay Road Kwun Tong, Kowloon	2342-2241
Kowloon Park	22 Austin Road Tsim Sha Tsui, Kowloon	2724-3344
Kowloon Tsai Park	13 Inverness Road Kowloon City, Kowloon	2336-7878

Kowloon Walled City Park	Tung Tsing Road Kowloon City, Kowloon	2716-9962
Lai Chi Kok Park	1 Lai Wan Road, Lai Chi Kok Kowloon	2307-0429
Ma On Shan Park	12 On Chun Street Ma On Shan, Sha Tin, NT	2643-5320
North District Park	Jockey Club Road Sheung Shui, NT	2670-6155
Quarry Bay Park	Tai Koo Shing, Quarry Bay Hong Kong	2513-8499
Sha Tin Park	2 Yuen Wo Road Sha Tin, NT	2695-9253
Shing Mun Valley Park	21 Shing Mun Road Tsuen Wan, NT	2413-9665
Tai Po Waterfront Park	Dai Fat Street, Tai Po, NT	2664-2107
Tin Shui Wai Park	6 Tin Shui Road, Tin Shui Wai Yuen Long, NT	2445-5805
Tsing Yi Park	60 Tsing King Road Tsing Yi, NT	2435-0533
Tsuen Wan Park	59 Wing Shun Street Tsuen Wan, NT	2408-9592
Tuen Mun Park	Tuen Mun Heung Sze Wui Road Tuen Mun, NT	2451-1144
Tung Chung North Park	29 Man Tung Road Tung Chung, Lantau Island	2109-3423
Victoria Park	1 Hing Fat Street, Causeway Bay Hong Kong	2890-5824
Yuen Long Park	Town Park Road North Yuen Long, NT	2473-6511
Hong Kong Velodrome Park	105-107 Po Hong Road Tseung Kwan O	2878-8621